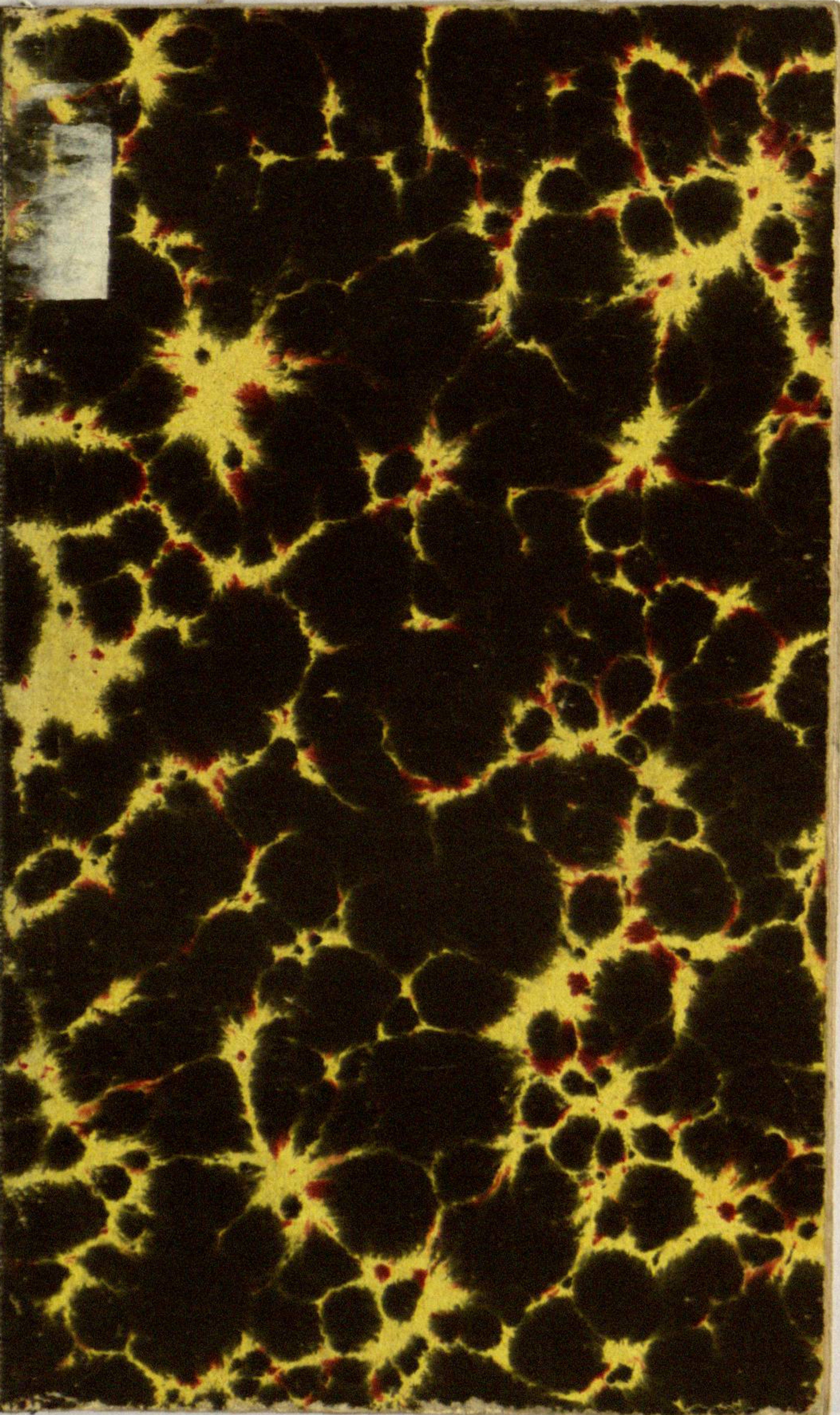


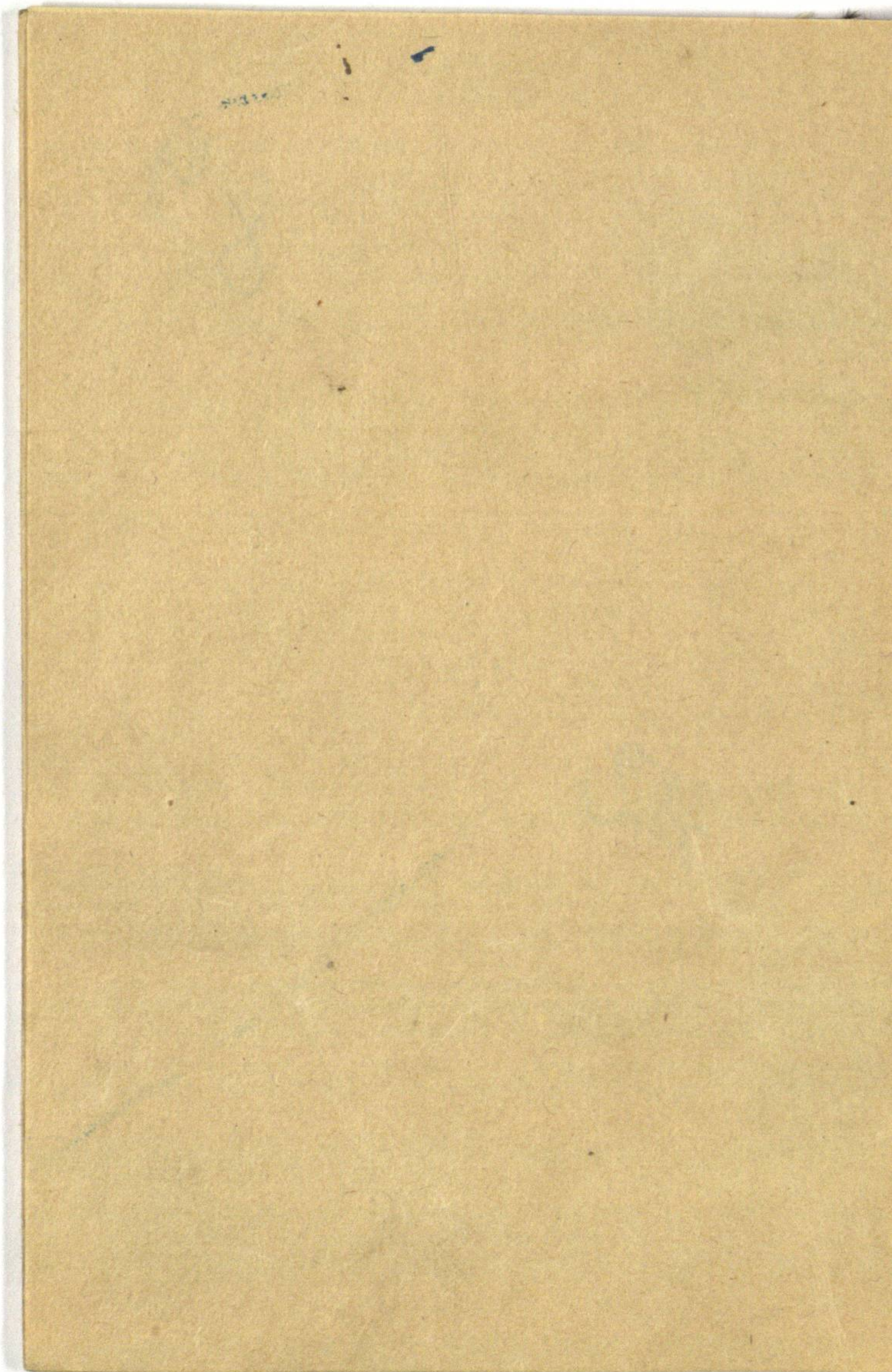
2





89

382



~~№ 473~~ 172

# ŠTO TREBA WIEDAĆ DŹDAMU BIEŁARUSU?

БІБЛІЯТЭКА <sup>216</sup>  
 Беларускае Гімназіі  
 Wydawnictwo W. ŁASTOUSKANO.  
 № 352

~~Библиотека  
 1-ое Виленское  
 БЕЛАРУСКАЕ ГІМНАЗІІ  
 Інвентар №  
 Шыфр кніг 165~~

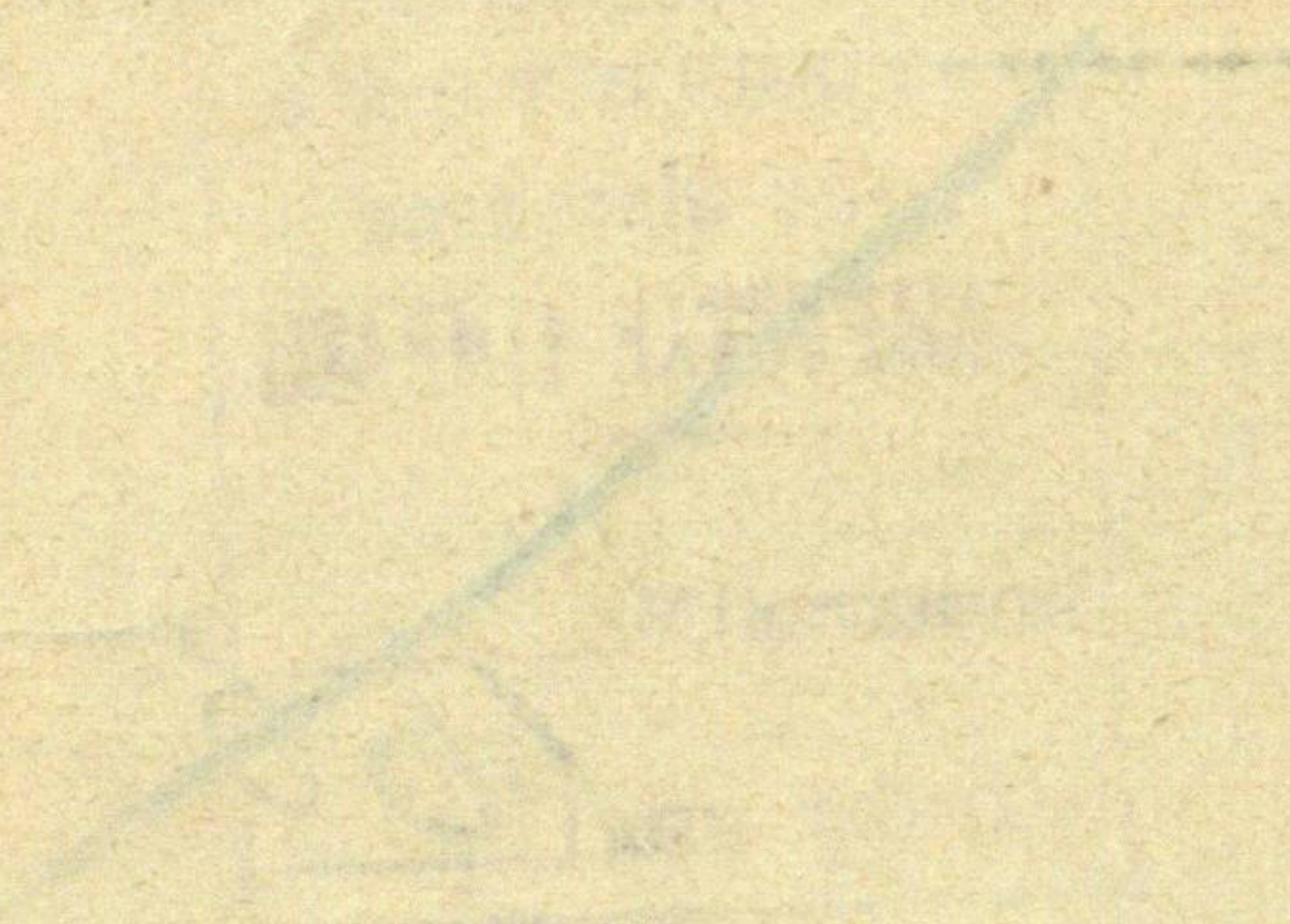
WILNIA, = Drukarnia „Znič“ = 1918 hod.

Zur Verbreitung im Gebiet des Oberbefehlshabers Ost und zur Ausföhr  
zugelassen Buchprüfungsamt Ob. Ost.

ŠTO TREBA WIEDAĆ

ŽDAMI BIELARUSI?

Універсітэты ў Ластоўшчыне



Бібліятэра

1-ае Візавецкае

БЕЛАРУСКАЕ ГІМНАЗІІ

Інвэнтар № 070

Шыфр кнігі

## 1. Biełaruski narod.

Chto my?

My Biełarusy.

Chto jość Biełarusy?

Biełarusy heto narod sławianskaho plemia.

Čamu nazywajemsia Biełarusami.

Bo my naradzilisia biełarusami, uskarmilisia z biełaruskaj ziamli, uzhadawalisia i żywiem u Biełarusi.

Chto biełarus?

Biełarus toj, u čyich żyłach pływie biełaruskaja kroŭ, čyje pradziedy, dziady i bački byli Biełarusami.

Jak nazywajecca toj, chto wyrekajecca swajho narodu?

Taki, chto wyrekajecca swajho narodu,—zdradnik, dušepradawiec. Zdrada heto najciažejšaje lichadziejstwo, jakoje tolki znajuć ludzi. Dziela hetaho my nikoli nie pakiniem swajho narodu. Sčyry biełarus, praŭdziwy syn swajho narodu zaŭsiody budzie tej dumki: „Nichaj lepiej zahinu čymsi adrakusia swajho narodu biełaruskaho“. Bo z Biełarusiu i biełaruskim narodam zwiazano naše życie; jany naše najwyšejšaje dabro, naša radaść i sława.

Što takoje narod, abo nacija?

Narod, abo nacija, heto ludzi haworačyje adnej mowaj, zasielajučyje supolny kraj i praz he-

to stanowiącyje adnu wialikuju siamju, narod, naciju.

Chto prynależyć da narodu, abo da nacji?

Koždy chto pachodzić z danaho narodu, abo nacji. Prynależnaści da nacji ci narodu nielha wybirać pawodle swajej spadoby. Prynależnym da narodu stajecca koždy čelawiek užo pa swajej krywi, pa swajej pryrodzie, ciełam i dušoj swajej. Šwiadomym členam narodu swajho stanowicca biełarus tolki tady, kali jon ušwiadomicca, heto znače spaznaje dobra chto jon sam dy pačuje duchowuju i kroūnuju swaju źwiaz z usim swaim narodam.

Narodnaja šwiadomasć zbližaje i zlučaje ludziej u krepkuju siamju. Daražejšy i milejšy našamu sercu budzie koždy Biełarus, choćby jon najdalej ad nas żyŭ, bo jon prynależyć da našaho biełaruskaho narodu, bo heto naš brat pa narodnaści. Usie inšyje narody, choć-by jany i żyli u Biełarusi, adnače jany nam čužyje, bo jany spahadajuć i lubiać, kožny swoj narod i swaju baćkaŭščynu, a z našaj ziamli i narodu tolki ciahnuć dla siabie soki.

Ci josć inšyje narody?

Na świecie mnoha roznych narodaŭ. Koždy inšy narod nam čuży, daloki, a josć pamiž imi i ciažkije našy worahi, jakije zdaŭna užo uporna pracujuć nat tym, kab Biełarusóŭ wyhubić i samim zaniać našu ziamlu i naše dabro. Koždy taki worah ciomnym bratom našym starajecca uhawaryć, kab wyrekalisia ũsiaho sawajho rodnaho; i mowy, i piesień, i hramaty, a zamiesta našaho patsuwajuć swajo, čužackaje. Aścierhajciesz, braty, takich awiečak u woŭčaj skury!



## 2. Bielaruskaja ziemia.

Dzie żywuć Bielarusy?

Bielarusy żywuć na swajej Bielaruskaj ziamli. Bielaruskaja ziemia ūsia taja, dzie żywuć Bielarusy.

Jak wialika Bielarus?

Bielarus abšyrnaja staronka. Pa abšaru Bielarus zajmaje siaredniaje miejsco miž Italijej i Eŭropejskaj Turcijej.

		km.
Aŭstryja	zajmaje	600.000
Niamieččyna	"	540.000
Francija	"	536.000
Anhlija	"	315.000
Italija	"	286.000
Bielarus	"	258.000
Turcija	"	130.000
Rumynija	"	131.000
Boŭharyja	"	96.000
Portuhalija	"	91.000

Jakaja-ž to budzie silnaja dzierżawa z Bielarusi, kali staniecca ad nikoha niezaležnaj!

Ci żywuć Bielarusy pa-za miežami Bielarusi?

Dziela taho, što nad Bielarussiu panujuć čužyncy, nie raz prymušeny byli Bielarusy pakidać swaju bačkaŭščynu dy wycirać čużyje kuty. Wielmi mnoha Bielarusoŭ pieresialitosia ū Sibir, u Ameryku, u Brazyliju, u Aziju, a takže pa ūsiej Mas-koŭščynie.

### Skolki ůsich Biełarusouŭ?

Biełaruskaho narodu ůywie na ůwiecie 10 miljonauŭ. Pamiů Eůropejskimi narodami biełarusy zajmajuć 9-je miejsco. Wialikasć narodaŭ Eůropy (nie ůlićajućy siudy inůych ćaůciej ůwietu) wyhlada-je tak:

Niemcoŭ . . . . .	74 miljonouŭ.
Maskaloŭ . . . . .	65 "
Francuzoŭ . . . . .	42 "
Anhlijcoŭ . . . . .	40 "
Italjancoŭ . . . . .	34 "
Ukraincoŭ . . . . .	33 "
Hiůpancoŭ . . . . .	18 "
Palakoŭ . . . . .	15 "
Biełarusouŭ . . . . .	10 "
Rumynoŭ . . . . .	9 "
ůydoŭ . . . . .	9 "
Holendroŭ . . . . .	8 "
Wenhroŭ . . . . .	7 "
Ćechoŭ . . . . .	7 "
Finoŭ . . . . .	7 "
ůwedoŭ . . . . .	6 "
Boůharoŭ . . . . .	6 "
Hrekoŭ . . . . .	5 "
Portuhalcoŭ . . . . .	5 "
Serboŭ . . . . .	5 "
Turkoŭ . . . . .	5 "
Norwerzcoŭ . . . . .	5 "
Irlandcoŭ . . . . .	4 "
Litwinoŭ . . . . .	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "
Chorwatoŭ . . . . .	3 "
Słowakoŭ . . . . .	3 "
Słowincoŭ . . . . .	2 "
Albancoŭ . . . . .	1 "

### 3. Biełaruskaja mowa.

Što tako je narodnaja mowa?

Narodnaja mowa taja, jakoj haworyć uwieś narod. Koždy narod maje swaju rodnuju mowu i jej usiudy haworyć. Rodnaja mowa heto wialika-je narodnaje bahaćcie, jako je narod pawinien wysoka canić i pielehawać.

Pa čym najlahčej spaznać, što my Biełarusy?

Najlahčej heto spaznać pa našaj mowie. Mowa zlučaje ludziej u adzin narod. I naša biełaruskaja mowa zlučaje zwyž 10 miljonaŭ Biełarusou u adzin narod.

Čamu haworym biełaruskaj mowaj?

Bo jana naša rodnaja, a koždy čelawiek lubić swaju rodnuju mowu: Niemiec—niamieckuju, Boŭharyn — boŭharskuju, a Biełarus — biełaruskuju. I ūsio, što pieknaje, što dobraje, ūsie mudrašci świetu, nawuku, literaturu my najlepiej razumiejem i lubim, kali čujem u swajej rodnaj mowie.

U siabie doma my, bywaje, mała bačym swaju luboŭ da našaj mowy, zato je budučky na čužynie, jak tolki pačujem našu mowu wielmi ciešym-sia. Bo čelawieku najmilej čuć i hawaryć swajej rodnaj mowaj.

Jakaja naša mowa?

Naša mowa ađna z najčyściejšych, sa sławianskaj siamji, moŭ. Jana pieknaja, miłahućnaja, wielmi špieŭnaja, i hibkaja, praz što nadajecca wielmi da paezii i špiewoŭ. Dziela toho, što mowa naša zachawała prastary sławianski charakter, jana jak maci ū sławianskaj siamji moŭ, da jaje, jak

dzieci da matki, padobny ũsie sławianskije mowy: maskoŭskaja, serbskaja, českaja, polskaja i inš. Ale pryhetym jana saŭsim asobnaja, samabytnaja mowa, jak i koŭdaja inšaja. Worahi našaho narodu ũhuć, što mowa naša nie samabytnaja, kaŭuć: „he-to miešanina maskoŭskaj i polskaj“. Hetak mohuć hawaryć tolki našy złodumcy, abo ciomnyje ludzi. Šmat wučonych ludziej, roznych narodnašciej, nawučalisia našaj mowy i pisali ab jej wučonyje knihi i ũsie jany ũ adzin hołas kaŭuć, što mowa biełaruskaja saŭsim samabytnaja asobnaja mowa, takaja-ŭ samaja osobnaja sławianskaja mowa jak polskaja ci maskoŭskaja.

Daŭniej naša mowa była adnej z najbolej kulturnych uchodna—sławianskich moŭ: jej hawaryli kniazi našy i kniazi i wialmoŭy Wial. Kniaŭstwa Litoŭskaho dy karali Polskije.

U biełaruskaj mowie u W. Kniaŭstwie Litoŭskim pisalisia ũsie zakony, wialisia ũsie urady i sudy, adbywalisia sejmy i inš. S tych časoŭ zachawałosia mnoha dakumentoŭ, knih, hramat i ũsie jany pisany čyšciusieńkaj našaj biełaruskaj mowaj.

Ci biełarusy majuć swaju literaturu (pišmiennasć)?

My biełarusy majem bahatuju swaju asobnuju pišmiennasć. Biełaruskaja pišmiennasć starejšaja za polskuju i maskoŭskuju. Z usich sławianskich narodaŭ, adny tolki Čechi mieli raniej za Biełarusoŭ nadrukawanuju Bibliju ũ swajej mowie.

Českaja Biblija wyjšła u	1488 h.
Biełaruskaja „ „	1517 h.
Kraïnskaja „ „	1555 h.
Polskaja „ „	1561 h.
Litoŭskaja „ „	1660 h.
Maskoŭskaja. „ „	1751 h.

Biełarusy ũ daŭnyje časy mieli wielmi bahatuju swaju piśmiennasć. U XVI stàlećci byli nadrukawany i napisany ũ biełaruskaj mowie ũsie prawy, knihi duchoŭnyje (prawasłaŭnyje, katalickije, unijackije i reformackije), historyčnyje, nawŭkowsyje i ũsiakij<sup>a</sup> inšyje. Pašla naš narod zaniepaŭ, jaho zadušyli, zacisnuli, pry hetym i piśmien- nasć zahłušyli. Kali naša bačkaŭščyna patpała pad Rasieju (Maskowiju) to i saŭsim zabaranili što nie- budź pisać i drukawać pa biełarusku. Tolki u 1905 hadu, u časie rasiejskaj rewalucii, biełarusy dabi- lisia prawa drukawać knihi u swajej mowie. Za karotki čas at 1905 h. biełaruskije paety i piśmien- niki wydali mnoha pieknych i cikawych knižak, stwaryli nowuju biełaruskuju literaturu. Ciapier Biełarusy majuć niemałuju i nowuju swaju litera- turu i šmat hazet i časopisiej.

Ci biełaruskaja mowa adna na ũsiej Biełarusi?

Adna i taja-ž samaja na ũsiej Biełarusi. Ale jak usie staradaŭnyje mowy, tak i naša maje swa- je admieny (dyalekty, abo hutarki). U nas josć šesć dyalektoŭ: Witebski, Smalenski, Paleski, Cent- ralny (Minski), Słucki, Barysaŭski.

Čamu niekatoryje biełarusy stara- jucca hawaryć čužoju mowaj, zamiest swajej?

Tyje Biełarusy, što starajucca hawaryć čužoju mowaj unikajučy swajej, bywajuć abo šelmy duše- pradaŭcy dy pierakulščyki, abo ludzi ciomnyje, ja- kich abłutali worahi našaho narodu. Pieršyje nie haworać pa biełarusku čziela swajej asabistaj ka- ryšci, bo pajšli na ũsluhi čužakom i pracujuć, saŭsim šwiadoma, na škodu Biełaruskamu narodu, kab jaho wyhubić. Druhije nie haworać praz ciem-

natu swaju, bo pawieryli našym woraham, što mowa naša „brydkaja“, „prostaja“ i za roznymi našymi złodumcami iduć jak awiečki na bojniu. Pawinnasć koždaho świadomaho biełarusa s pieršymi — worahami, — zmahacca, a druhich — ciomnych — uświedamlać, wyjaśniajučy im praŭdu i zawučajučy historyi našaj dy šyručy biełaruskaje drukawanaje słowo.

Što stałosia-b kab my zabylisia swajej rodnaj mowy?

Kali-b my našu rodnuju, Boham nam dadzienuju i uświačonuju, biełaruskuju mowu zakinuli, zabylisia, a pryniali čužuju, — tady pa ũsich nas i śled zahinuŭ-by na ziamli.

Naš paet Maciej Buračok u pradmowie da „Bełaruskaj dudki“ kaže:

„Šmat było takich naradoŭ, što stracili najpierš swaju mowu, tak jak toj čelawiek pierad skanańniem, katoramu mowu zajmaje, pašla i zusim zamierli. Nie pakidajcie-ž mowy, našaj biełaruskaj, kab nia ũmierli! Paznajuć ludzi ludziej pa abličču ci pa adzieży, jakuju chto nosić, otže mowa heto josć abličče i adzieža dušy ludzkoj“.

Chto nie šanuje rodnuju mowu, toj nie šanuje siabie samoha, ni swoj rod, ni swaich dziadoŭ-bačkoŭ katoryje tej-že mowaj hawaryli. A chto stydajecca rodnaj mowy, wart taho, kab i jaho dobryje ludzi stydalisia jak wyradka, kab im pahardźali, jak niedaludkam. Bo stydajučysia rodnaj mowy jon kryŭdzić nia tolki bačkoŭ-dziadoŭ swaich, ale i uwieś narod. Sprawiadliwy, dobry čelawiek nikoli nie stydajecca rodnaj mowy. I sam haworyć swajej rodnaj mowaj i hladzić, kab i inšyje jaje šanawali.

## 4. Wiera (relihija) Biełarusou.

Jakaja wiera Biełarusou?

Biełarusy ũsie chryścijanskaj wiery; čaščiu kataliki, a čaščiu prawasłaŭnyje,

U Hrodzienščynie i Wileńščynie mnoha jošé Biełarusou katalickaj wiery, a ũ Mohileŭščynie, Witebščynie, Smalenščynie i Čarnihaŭščynie bolejš Biełarusou prawasłaŭnaj wiery, choć jošé takže i tam kataliki. Ahulna ličučy biełarusou prawasłaŭnych jošé u dwaja bolejš, jak katalikoŭ. Daŭniej blizka ũsie Biełarusy byli pryniaŭšy carkoŭnuju jednasé, jakuju zburyŭ Maskoŭski urađ chočučy abmaskalić Biełarusou.

Ci wiera može aznačaé narodnasé?

Nie, wiera što inšaje, a narodnasé što inšaje i dziela hetaho wiera nia može aznačaé narodnasci. Naprykład palaki jošé katalickaj i kalwinskaj wiery; Niemcy jošé kataliki, luteranie, i kalwiny, ale i Palaki i Niemcy, stanowiac adzin narod, adny Polski, druhije Niamiecki. Katalickaj wiery Italjancy, Francuzy, jošé Anhlijcy, Niemcy, Biełarusy, ale heto roznyje, čużyje sabie narody.

Usie Biełarusy, ci jany prawasłaŭnyje, ci kataliki, roŭnyje dzieci adnej Biełarusi to i treba nam žyć s saboj u zhodzie i ũzajemna šanawać adnu i druhuju wieru.

Heto tamu—što rodzimsia my biełarusami, a wiernymi—prawasłaŭnymi ci katalikami—stanowimsia pašla chryšćeńnia. Padobna i partyjnymi ludźmi (nacionalnymi demokratami, radykałami, socijał - demokratami, socijał — rewolucionierami) robimsia kudy paźniej. Ale ũsio heto nie piereskađžaje nam być dobrymi Biełarusami i razam stajać za narodnuju wolu, za lepšuju budučynu ũsiaho našaho narodu i kraju.

## 5. Baćkauščyna.

Sto tako je Baćkauščyna?

Baćkauščyna — heto toj kraj, dzie my naradzilisia, wyrašli, dzie żywuć našy baćki i prabaćki żyli, dzie żywie ũwieś biełaruski narod.

Dzie majuć Biełarusy swaju Baćkauščynu?

Naša Baćkauščyna—heto biełaruskaja ziemia, dzie Biełarusy żywuć sprakon wiakoŭ, abrablajučy hetu ziamlu swaimi rukami, paliwajučy jaje swaim potam i krywioj, baroniačy jaje ad worahoŭ. I ũ nas samich, u našym charaktary, pryrodzie adbiłasia naša baćkauščyna, a ũ sercy nosim jasnuju, nikoli nie zaciortuju pamiać ab jej. Baćkauščyna—heto našy baćki i našy dzieci. U koždy m z nas zachawana minuŭščyna i buduščyna rodnaj našaj ziamli. Tamu my sa swaimi siemjami, majetnaściu, z usimi našymi tawarystwami, z našymi siołami i haradami naležym da wialikaj našaj Baćkauščyny.

Skul uzialisia na hetaj ziamli Biełarusy?

Hetu ziamlu Biełaruskuju zasielaje naš narod ad najdaŭniejszych časoŭ. Jak pamiać ludzkaja siahaje zaŭsiody na hetaj ziamli żyli Biełarusy. Jany asieli hetu ziamlu nie abroblenaj i dzikaj, a swaimi rukami, swajej niaŭtomnaj pracaj pierarabili jaje na radžajnuju i bahatuju.

## 6. Historyja Biełarusi.

Što tako je naša historyja?

Naša historyja—heto minuŭščyna rodnaj staronki, ũsio toje, što kaliś było na Biełarusi.



Jakaja naša minušščyna?

Naša minušščyna heto biezupynnaja baradžba za lepšuju dolu i wolu našaho narodu.

U najdaŭniejszych časach Biełarusy kirawali ũsim swaim žyćciom praz wieče, h. zn. staršyny našaho narodu radzili i pastanaŭlali ab usim. Pašla Biełarusy pačali wybirać sabie kniazioŭ. Kniažaja ũlada była dziedzičnaj, perachodziła z baćki na syna. Našy kniazi mieli swaju wialika-kniazieŭskuju stalicu ũ Połacku, a udzielnyje kniazieŭskije stalicy byli u Witebsku, Miensku, Drucku, Smalensku, Turawie i šmat dzie ješče. Kala XIII stalećcia Biełarus była padzielena na mnoha drobnych kniazieŭstw, a heto tamu, što pašla śmierci baćki-kniazia, syny dzialili „wotčynu“, jak, pry mieram, ciapier u nas pa siolach dzielacca sielanie. Ad hetaho narod Biełaruski ašlabieŭ wielmi i patpaŭ pat čužuju ũladu.

Waŭniejšyje z našych kniazioŭ byli: Rohwatoł (kniažyŭ u Połacku u X stalećci), Iziastaŭ, Bratysłaŭ dy ũsiesłaŭ. Hety apošni najbolej usławiŭsia: jamu ũ česć i swaje i čużyje składali pieśni i pachwały. Ab im adna starašwieckaja pieśnia kaže, što: „kniaź ũsiesłaŭ ludziej sudziŭ, kniaziom harady paradkawaŭ“

Z linii połackich kniazioŭ pachadzili i kniazi Wialikaho Kniažtwa Biełaruska Litoŭskaho. Z hetaj linii najbolš usławilisia Olhierd dy Witoŭt. Olhierd chadziŭ wajnoj na Maskwu i Maskwu zda byŭ dy ščyt svoj prybiŭ na Maskoŭskich warotach. Witoŭt usławiŭsia mudraściu i siłaj i chacieŭ karanawacca na karala Biełaruska-Litoŭskaho, ale Palaki adabrali at pasłoŭ załatuju karonu, što prysyłaŭ jamu Papiež na karanaciju. Z linii Biełaruska-Litoŭskich kniazioŭ pachodzili i karali polskije (Jagiellony). A Jahiełło da kanca žyćcia swajho nia ũmieŭ i nie hawaryŭ pa polsku, a tol-

ki pa biełarusku, choć i byŭ karalom polskim. I nia dziwa, bo maci jaho była kniahinia witebskaja i jon hadawaŭsia u Witebsku i byŭ tam kniazciem.

U Wial. Kniaźstwie Biełaruska - Litoŭskim biełaruskaja mowa była dzieržaŭnaj. Pa biełarusku adbywalisia ŭsie sudy i sejmy, pisalisia ŭsie dokumenty, pa biełarusku hawaryli ŭsie pany, wialmoży, kniazi, pa biełarusku wučyli ŭ szkołach i malilisia ŭ kaściołach i cerkwach. Słowam usio życio, ŭwieś ład, zwyčaj i abyčaj byli biełaruskije.

Paśla Biełaruska-Litoŭskaje kniaźstwo zlučyło-sia s Polščaj. Jak „roŭny z roŭnym i wolny z wolnym“. Dy jednasć heta niepazdarowiłasia ni Biełarusam ni Litwinom. Delikatnieńka, zhrabnieńka, dzie treba hładziučy, zhładzili palaki nam i našu wolu i roŭnasć, uprahli biełaruski narod u,panščynu, a panou i duchawienstwo papalačyli. Za 200 ha-doŭ polskaj wolności i jednaści Biełarusy astalisia niawolnym, mużyckim tolki narodam, biez swajej piśmiennaści, biez dzieržaŭnaho i hramadzianskaho prawa. A ŭ kancy XVIII stalećcia, paśla razdziełu Polščy—Biełarusy trapili s pad ahnia ŭ połymia—s polskich u „bratnije“ maskoŭskije abojmy. Paśla palakoŭ u biełaruskim narodzie užo čuć lipieła du-ša, a tut maskoŭskije „braty“ pačali saŭsim jaje wykałačywać, kab saŭsim zacierci śled Biełaruska-ho narodu, kab biełarusou abmaskalić. Palaki ciah-nuli Biełarusou katalikoŭ da siabie, Maskali pra-wasłaŭnych biełarusou ciahnuli da siabie. Adny i druhije staralisia, kab biełarusy zabylisia što ja-ny asobny narod, što heta ziemia naša ni Maskoŭ-skaja, ni Polskaja, što i adny i druhije woŭčym prawam stalisia haspadarami tut. Ale narod naš u hetaj čużackaj napaści wykazaŭ niezwyčajnuju swaju żywučasć i moc.

Nijkije polskije cianioty, nijakije maskoŭ-

skije nahajki, turmy i „miery“ nia zdoleli adabrać ad našaho narodu, jaho najdaražejšaho skarbu — mowy rodnaj. Usio, što było ũ ich mocy, atabrali i školy, i cerkwi, i kaścioł, i ziamlu, i lasy, i reki, i harady i bahaćcie, a ot mowy ũ našaho narodu nia zdoleli atabrać. A kali naš narod zachawaŭ mowu, to jon żywie i budzie żyć. Praz mowu naš narod zdoleje adradzicca i ũzoŭ stanuć słaŭnym i silnym.

## 7. Adznaki Biełarusi.

Jakije adznaki biełaruskaj dzierżawy?

Adznaka biełaruskaj dzierżawy — heto herb daŭnaho Wlalikaho Kniaźstwa Biełaruska-Litoŭskaho: (witež na biełym kaniu ũ čyrwonym poli). Hetym herbam adznačalisia daŭniej usie biełaruskije ziemi, abo jak ich paźniej zwali, — wojewodztwy.

Jaki nacionalny biełaruski koler?

Nacionalny biełaruski koler — bieła-čyrwony. Z hetych koleroŭ ułożen i biełaruski fłah, jaki składjajecca z troch, u doŭžki pałos, — biełaj, čyrwonaj, biełaj.

## 8. Patryotyčnyje pawinnaści.

Što takoje patryotyzm?

Patryotyzm — heto ščyraja luboŭ da swajho rodnaho narodu i da swajho rodnaho kraju. A patryot — heto toj čelawiek, katory starajecca dapa-mahčy swajmu narodu i pracuje ũ hetym kirunku z usich sił.

Čaho chočem dla swajej baćkaŭščyny.

Koždy z nas lubić Biełarus i chacieŭby bačyć jaje ščaśliwaj, A heto staniecca tady, jak usie biełarusy buduć šwiadomymi synami swajho narodu i jak sami biełarusy buduć haspadarami u šwajej ziamli, kali nad nami nijakije čužaki nia buduć panawać. Dziela hetaho nia tolki samomu treba lubić Baćkaŭščynu i pracawać dla jaje dobra, ale treba ješče nawučać i pryčilać da hetaho usich Biełarusou z jakimi stykajomsia, budzić u ich hetyje wysokije, dobryje pačućcia.

Jakaja patryotyčnaja pawinnasć koždyho Biełarusa?

Šwiaťaja pawinnasć koždyho Biełarusa, zaŭsiody i ŭsiudy pryznawacca da swajho narodu, dbać ab honar šwajej nacji, dy pilna wypaŭniać usio, što pryčyniajecca da ŭzmacawańnia i rasćwietu narodu.

Dbajmo-ž ab rodny kraj, pilnujmosia-ž swaich pawinnaściej pierad im! Starajmosia kab imia Biełarus zaŭsiody, ŭ usich narodaŭ sustrečałosia s pašanaj.

Jakim sposabam Biełarus može dbać ab uzmacawańnie i rasćwiet swajho narodu?

Koždy čelawiek pawinien svoj narod lubić, im hardzicca, dla jaho dobra i sławy žyć i trudzicca; usiej siłaj dbać ab padniaćcie i sławu jaho. Koždy patryot biełarus, bolejšym čym chto inšy, ničaj starajecca wypaŭniać swaje patryotyčnyje pawinnaści, bo u nas bolejšym čym u inšych pracy, bo my atstali ad inšych. Biełaruski patryot može dbać ab uzmacawańnie i rasćwiet swajho narodu: praz siamju, i škołu, i praz hramadzianskiju pracu.

## 9. Biełarus u siamji.

Jakije pawinnaści Biełarusa ũ siamji?

Pieršaja pawinnasć kab u siamji biełaruskaj hawaryli i maľilisia pa biełarusku i to čystaj hawaryli mowaj, kab adziewalisia ũ stylu biełaruskim, kab zachowywali zwyčai i abyčai biełaruskije. Kab na asobach dy na rečach i na ũsim, što josć u haspodzie, wyjaŭlaŭsia biełaruski charakter. Usiakije ũzory, malunki, wyšyŭki mebli pawinny być u biełaruskim charaktary. U koždaj biełaruskaj siamji pawinny być knižki biełaruskije i časopiši. Błahi toj biełarus, što čytaje, zamiest biełaruskaj, u čužoju mowie, u swajeju siamji, hazetu.

Jak-by dalejšym ciaham siamji, dla maľadzieży josć škoła. Biełaruskaja siemja pawinna staracca, kab dzieci jaje wučylisia ũ biełaruskaj školi. Čužaja škoła dahetul nawučała biełaruskich dziaćiej lubić čužoju i znieważać swajo rodnaje i swoju narod, i mowu, i zwyčai. Čužaja škoła uzhadowywała z našych dziaćiej ludziej čužych dla biełaruskaho narodu. Dziela hetaho koždy patryot pawinien prykładać usich sił, kab usiudy, dzie żywuć biełarusy, byli biełaruskije pačatkowyje, siarednije i wyšejšyje školy. Siemja — heto a snowa, fundament nacji, a škoła jaje budučyna. Biełaruski patryot pawinien dbać ješće i ab tym, kab u biełaruskich siemjach piejalisia biełaruskije pieśni i kab škoła nawučała patryotyčnych biełaruskich piesień.

Biełarus u hramadzianskim żyćci.

Biełaruskaje hramadzianskaje żyćcio tworać hramady, supołki, tawarystwy, ustanowy, a takže

naš teatr, kancerty, zabawy, časopisi, promysiel i handal—heto ũsio miejscy publicnaho, hramadzianskaho žyćcia i lućnaści.

Otže treba, kab ũsiudy ũ hramadzianskim žyćci Bielarus wystupaũ z dastojnaściu i razwahaj, a hłaũnaje sprawiadliwa i słušna.

Na sabrańniach i naradach—budź to haspadarskich, kupieckich, duchoũnych, palityćnych ci inšych—šwiadomy bielarus ab ũsim pawinien sudzić wychodziaćy s patreb i karysciej bielaruskaho narodu.

Wybirajũćy ludziej na urady i ũ predstaũnictwy treba pilnawacca, kab nie wybirać ludziej ćužych, worahoũ našaho narodu i našaj sprawy. Naadwarot, treba zaũsiody staracca na ũsiakije urady wybirać dobrych, sumlennych i šwiadomych Bielarusoũ. Wyścierehajciesia dawać ũlasć nad saboj ludziam ćužym i niewiadomym!

Jak pastupać, kab naše stanowišće bylo jasnym?

Kab naše stanowišće bylo jasnym, my pawinny być naskroź Bielarusami. Nia tolki ũsiudy sa ũsimi hawaryć pa bielarusku, ale i wymahać kab natpisy ũ kramach, dzie my kuplajem tawary, byli pa bielarusku, a takže žadać bielaruskich tawaroũ i wyrobaũ. Słowam, staracca, kab naša Baćkaũšćyna naskroź miała naš rodny, bielaruski wyhlad.

Jak pastupać u uradach?

U uradach, wołaści, sudzie i ũsiudy treba nam hawaryć tolki pa bielarusku i baranić swajho na heto nacionalnaho prawa.

## 11. Biełarus na čužynie.

Ci maje Biełarus ahladać čužynu?

Świet — heto najlepšaja škoła žyćcia. Chto mnoha bačyŭ mnoha wiedaje. Koždy, chto tolki može, nichaj ahladaje nia tolki swoj rodny kraj, ale i zahranicu.

Jak pawinien dzierżacca Biełarus na čužynie?

Nichaj pamiataje, što čužyncy, uhładajučysia na jaho, budú sudzić ab usim narodzie. Dyk nichaj Biełarus na čužynie hodna i paważna predstaŭlaje swaju naciju.

Ci treba wučycca čužoŭ mowy?

Treba. Čym bolejš čelawiek wiedaje to jamu lepiej, bo jon staje boljš aświečeny. A tolki aświečeny čelawiek može mnoha rabić dla swajej bačkaŭščyny. Chto ŭmieje čužuju mowu može čytać čužyje knižki i časopisi, može dawiedacca z ich mnoha dla nas karysnaho, što treba było-by, kab i ŭ nas było. Haworučy s čužymi ludźmi, raskaže taki čelawiek i ab našym narodzie, i ab našym žyćci. Bo časam u čužynie wiedajuć tolki toje, što napišuć ab nas našy worahi. Ale pierš za ŭsio i na čužynie budučy koždy Biełarus pawinien dobra znać swaju mowu, swaju hieohrafiju, historyju, mastactwo, literaturu, słowam — usio naše žyćcio, kab budučy na čužynie nie rabiŭ nam soramu, ale hodna zastupaŭ i abaraniaŭ naš narod dy dziela jaho dabra pracawaŭ.

## 12. Cym možem hardzicca?

My hordzimsia, što my Biełarusy!

Bo my, narod zdolny, wydali z našaho narodu mnoha słaŭnych ludziej za jakich nikoliŭnia wypłačeny doŭh majuć pierad nami i Palaki (Kašciuška, Mickiewič, Syrokomla, Ožeškowa, Krašeŭski i mn. inš.) i Maskali (Dostojeŭski Simieon Połacki i mn. inš.) i inšyje našy susiedzi. Pra našu zdolnasć świetčać także našy abyčai i zwyčai, naše budoŭnictwo, ŭsiakije kulturnyje pamiatki i inš.

My hordy sa swajej mowy!

Bo naša mowa melodyjnaja, bahataja, wielmi nadajecca da pieśni i paezii. A da taho jana adna z najčyściejšych sławianskich moŭ.

My hordy sa swajej pieśni!

Biełarusy majuć wielmi mnoha piesień. Nota tych piesień wielmi bahata i adbiwaje ŭ sabie dušu našu. Naša narodnaja pieśnia zajmaje adno z wydatniejszych miejsc miż pieśniami ŭsich narodaŭ świetu. Jej cikawiacca wučonyje čużych narodaŭ.

My hordy sa swajho narodu!

Usiaki inšy narod żywučy ŭ takich ciażkich warunkach, jakije wypali na našu dolu, zahinuŭby, a naš narod wykazaŭ niezwyčajna wialikuju życiowuju siłu. Pieretrywaŭ usiakije złybiedy, licha-lećcia i napaści, dy pierechawaŭ ŭ sabie rodnuju mowu swaju i luboŭ da swajej baćkaŭščyny Biełarusi. Naš narod lubić praŭdu i krasu,—jon spakojny i razważny, a pry hetym ćwiordy.



My hordy sa swajej historyi!

Naša historyja heto nieupynnaja baradžba za wolu, baradžba za zachawańnie swajej dušy. Pry tym my nikoli nie halisia na čužoje. Naša historyja heto holhota našaho narodu, jakaja čynić jamu česć i sławu.

My hordy za swaju rodnaju ziamlu!

Naša baćkašćyna — piekny kraj! Mnoha ŭ jej krasy: pieknaja u nas wiesna i leto, wosień i zima. Našy puščy lasy i abšary apawity paezijej z jakoj prahladaje naša minušćyna.

Adnym słowam:

My hordy, što my Biełarusy.

## N i k o l i .

Wierš A. Z.

Nad honar i sławu,  
Nad čary kachańnia,  
Narodnuju sprawu  
I pierekańnia,  
Što rozum dyktuje,  
Zašiody ja wolu,  
Nie zdražu nikoli.  
Chaj chmara nawišnie  
Nat sonnaj ziamloju,  
Chaj hore prycišnie  
Zialeznaj rukoju,—  
Ja rodnaje mowy  
Nia kinu ŭ niadoli  
Nie zdražu nikoli.

Bušuje chaj bura,  
Wichor chaj złujecca,  
Chaj wiecier panura  
Zawyje na rečcy, —  
Ja rodnaho kraju,  
Što rwiecca da woli  
Nie zdražu nikoli.  
Chaj hrom s piarunam i  
Hrymić i strelaje,  
Małanka ahniami  
Chaj bliskaje, źjaje,—  
Swajho ja narodu  
Biaz chleba i woli,  
Nie zdražu nikoli.

Chaj srebro, dukaty  
Mnie sypluć pad nohi  
I skażuć: „Bahaty  
Budź, kiń rod ubohi!“  
Ja plunu s pahardaj,  
Narodu-ż i woli  
Nie zdradžu nikoli.

Da samaho skonu,  
Usiakim prymusam  
I sile pryhonu  
Skažu: „Biełarusam  
Pawiek astanusia!“  
Swajej ŭłasnej woli  
Nie zdradžu nikoli.

109641



1/2

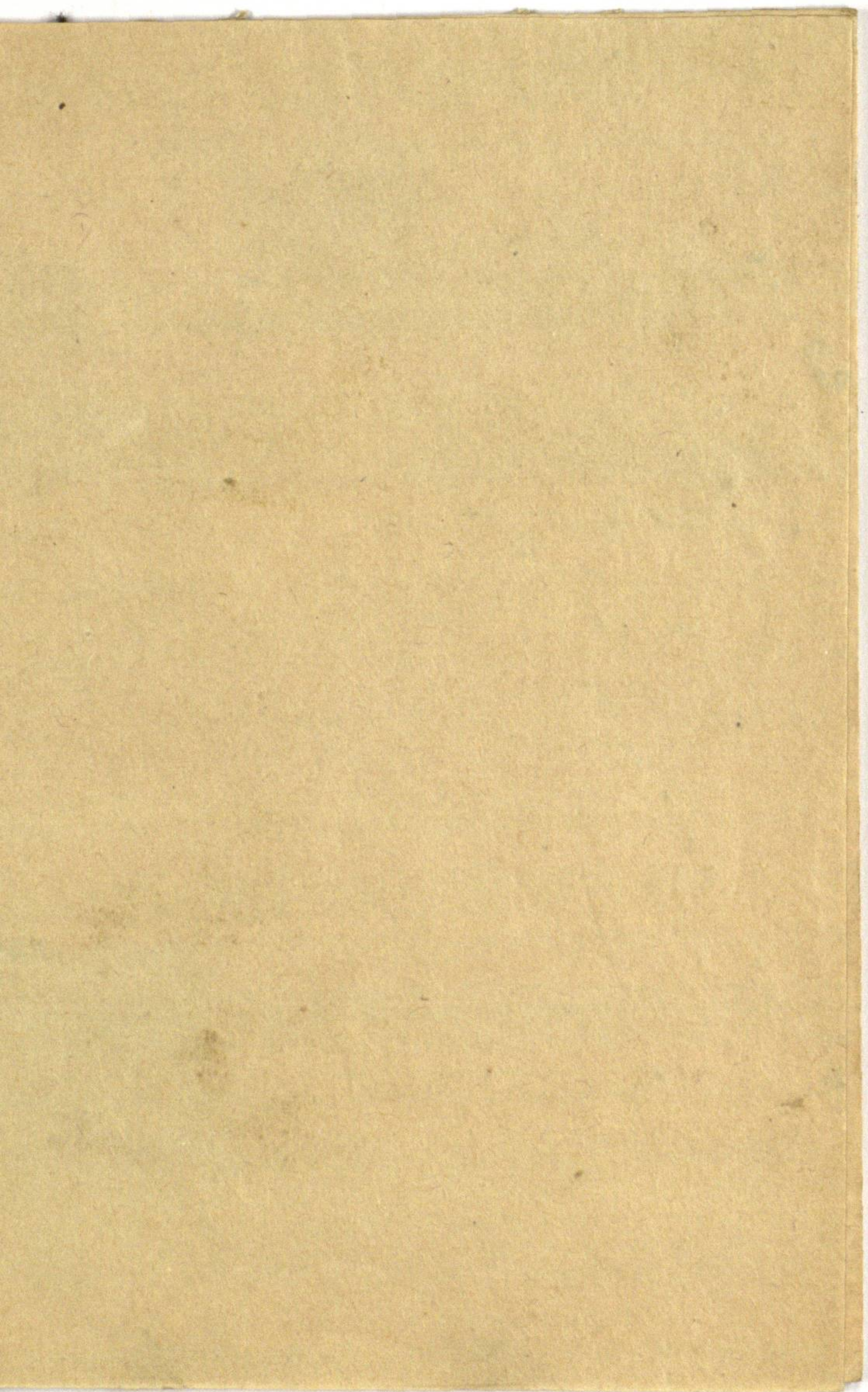
Шифр КНД

1-00 Виноград

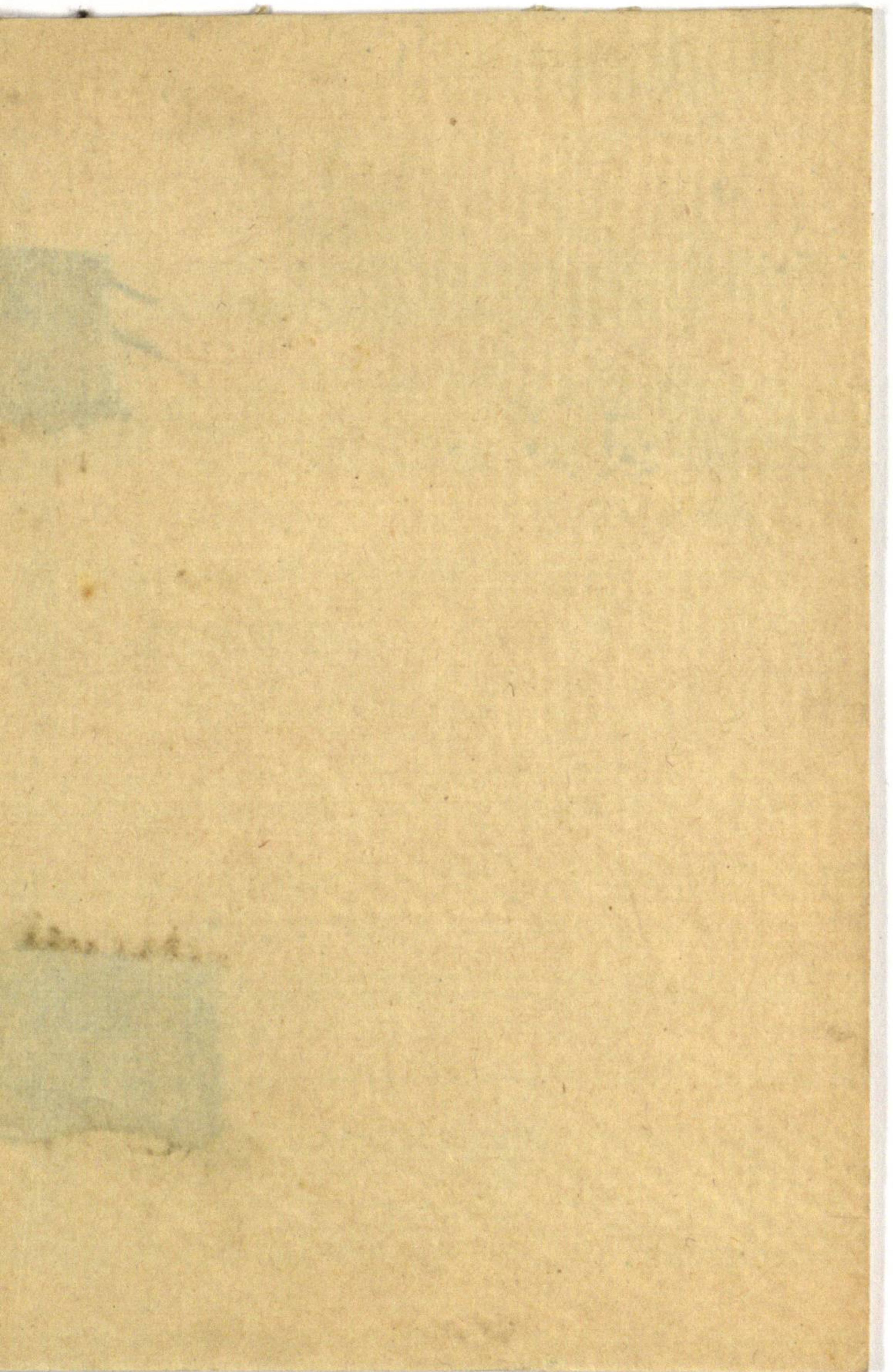
В. П. С. С. С. С.

ПРЕДПРИЯТИЕ ТИНАЗД

Вісник  
1-го Віленського  
Мартиняке ГІМНАЗІІ  
Шыфр КФ  
172



OP  
B



BKC  
Nac.  
spaud.  
archyvas

KC.109641  
1918

3

